

további intézkedést nem igényel.  
irattárba.

Tapasztalom, hasznos eredetivel  
Köszönöm a segítséget, az adós.

Gádos, 20.13.....12.hó...30...-n

.....  
L. Bor Zoltán  
aláírás

Gádos, 20.....hó.....-n

.....  
aláírás

Kirendeltség: Gádos  
Ügyintéző: Szalainé Szalai Brigitta  
Szerződés szám: 13/06200566

## KÖLCSÖNSZERZŐDÉS

### *Éven túli vállalkozói szabad felhasználású hitel*

Amely létrejött egyrészt a Gádos és Vidéke Takarékszövetkezet (székhely: 5932 Gádos, Nagy u. 63, cégjegyzékszám: 04-02-000216, adószám: 10043433-1-04, statisztikai számjel: 10043433-6419-122-04) képviseli Gádos kirendeltség (5932 Gádos, Nagy u. 63.), mint hitelező (továbbiakban: Takarékszövetkezet)

másrészt

Név (vállalkozás teljes neve): Progádos Településüzemeltető és Szolgáltató Nonprofit Kft.  
Székhely: 5932 Gádos, Kossuth u. 1.  
Adószám: 21545252-2-04  
Statisztikai számjel: 21545252-6110-572-04  
Cégjegyzékszám: 04-09-009195  
mint adós (továbbiakban: adós)

Név (születési név is): Szatmári Sándor Jánosné (Hegedűs Katalin Erzsébet)  
Születési hely:  
Születési idő:  
Anyja születési neve:  
Lakcím:  
Lakcímet ig. hatósági ig. szám:  
Szem. ig. szám:  
mint az adós képviseletében eljáró személy (ügyvezető),

és

Név (vállalkozás teljes neve): Gádos Hagyományőrző és Faluszépítő Egyesület  
Székhely: 5932 Gádos, Muskátli u. 10.  
Adószám: 18377965-1-04  
Statisztikai számjel: 18377965-9499-529-04  
Nyilvántartási szám: 1325  
mint adóstárs (továbbiakban: adós)

Név (születési név is): Dr. Prozlik László János  
Születési hely:  
Születési idő:  
Anyja születési neve:  
Lakcím:  
Lakcímet ig. hatósági ig. szám:  
Szem. ig. szám:  
mint az adóstárs képviseletében eljáró személy (elnök),

valamint

Név (vállalkozás teljes neve): Gádoros Nagyközség Önkormányzata  
Székhely: 5932 Gádoros, Kossuth u. 16.  
Adószám: 15725417-2-04  
Statisztikai számjel: 15725417-8411-321-04  
Törzskönyvi azonosító szám: 725415  
mint fedezetet nyújtó jelzálogkötelezett (továbbiakban: zálogkötelezett)

Név (születési név is): Dr. Prozlik László János  
Születési hely:  
Születési idő:  
Anyja születési neve:  
Lakcím:  
Lakcímet ig. hatósági ig. szám:  
Szem. ig. szám:  
mint a zálogkötelezett képviselőjében eljáró személy (polgármester),

mint szerződő felek (továbbiakban együtt: Szerződő Felek) között az alulírott napon és helyen az alábbi feltételek szerint:

Alulírott Adósok kijelentik, hogy a hitelbírálat saját kérelmükre indult, amihez az adatszolgáltatás önkéntes alapon történt.

1. A Takarékszövetkezet 19.487.000,- Ft, azaz Tizenkilencmillió-négyszáznyolcvanhétezer 00/100 forint kölcsönt bocsát az Adós rendelkezésére.

A kölcsönszerződés tárgya: szabad felhasználású vállalkozói hitel

Folyósítási feltételek: A Takarékszövetkezetet beszedési megbízás érvényesítésére feljogosító felhatalmazó levélnek/leveleknek az Adósok a számlavezető bankjainak - tudomás szerzését igazoló - aláírásával ellátott példányának, továbbá a banktítok alóli felmentésre vonatkozó Nyilatkozat(ok)nak a Takarékszövetkezet részére történő átadása.

A kölcsön folyósításának feltétele továbbá, hogy a kölcsön fedezeteire vonatkozó fő- és mellékkötelezettségeket rögzítő szerződések megkötésre kerüljenek, valamint a fedezetekre vonatkozó jelzálogjog bejegyzés iránti kérelem illetékes Földhivatalhoz történő benyújtását az Adós a Takarékszövetkezet felé dokumentummal igazolja.

2. A hitel rendelkezésre tartása az alábbi időintervallumban történik:  
2013. év november hó 15. napjától 2015. év április hó 30. napjáig.

Amennyiben a törlesztés teljesítésére megjelölt lejárat nap munkaszüneti napra esik, az Adós(ok) az azt megelőző utolsó munkanapig köteles(ek) megfizetni az esedékes összeget.

3. A kölcsön folyósítása a folyósítási feltételek megléte esetén az Adós 53300067-11043467 számú pénzforgalmi számlájára történik.
4. Az Adós a hitel összegének alapulvételével az alábbi díjat tartozik megfizetni:

- éves üzleti kamata: mindenkor jegybanki alapkamat + 7,75 % éves szinten (Szerződéskötéskor évi 11,15 %)
- egyszeri kezelési költség összege: 0 Ft
- havi kezelési költség mértéke: 0 %

- rendelkezésre tartási jutalék mértéke: 0 %
- folyósítási jutalék összege: folyósított összeg 0,5 %-a, azaz 97.435 Ft
- hitel-előkészítési díj összege: hitelösszeg 1 %-a, azaz 194.870 Ft
- ügyintézési díj összege: 0 Ft
- KHR lekérdezési díj összege: 9.000 Ft
- zárlati költség összege: év végén és megszűnéskor: év végén és megszűnéskor 15.000 Ft

5. A kölcsönt és járulékait az Adós(ok) az alábbiak szerint köteles(ek) visszafizetni:

- Az Adós(ok) az igénybevett hitelt köteles a hitel lejáratáig 2015. április 30. napjáig visszafizetni.
- A jelen kölcsönszerződés 1./ pontban foglalt feltételek teljesítése esetén, a rendelkezésre tartás ideje alatt, a Takarékszövetkezet az Adós(ok) megbízásait teljesíti.
- \*Az Adós(ok) a kölcsönhöz kapcsolódó ügyleti kamatot havonta köteles(ek) a Takarékszövetkezetnek megfizetni. Az ügyleti kamat havonta utólag a hónap utolsó napján válik esedékessé.  
Az ügyleti kamat megfizetésének első időpontja: 2013. év november hónap 29. nap

Az Adós(ok) a hitel tőkerészét a következő részletezés szerint köteles megfizetni:

- a Gádorosi Hagyományőrző és Faluszépítő Egyesületnek - az 52/2012. (VI. 8.) VM rendelet alapján, turisztikai tevékenységek ösztönzéséhez a LEADER Helyi akciócsoportok közreműködésével 2012-től nyújtandó támogatások jogcímre, 2012. július 31. napján benyújtott, 2075281762 azonosító számon nyilvántartott támogatási kérelme tárgyában hozott 210/0610/2/17/2012 iktató számú határozat szerint megítélt támogatási összegnek - a Takarékszövetkezetnél vezetett 53300067-12001101 pénzforgalmi számláján történő jóváírásával egyidejűleg, de legkésőbb 2015. április 30. napjáig.

6. A kölcsön törlesztése az Adós 53300067-11043467 számú \*pénzforgalmi számláján / \*hitel-elszámolási számláján keresztül történik.

7. Jelen szerződésben az Adós(ok) felhatalmazza/felhatalmazzák a Takarékszövetkezetet, hogy az esedékessé váló tőke és kamatfizetési kötelezettséggel az Adós(ok) külön megkérdezése nélkül megterhelje az Adós(ok) Takarékszövetkezetnél vezetett alábbi pénzforgalmi számláját/számláit:

Progádor Településüzemeltető és Szolgáltató Nonprofit Kft. 53300067-11043467

Gádorosi Hagyományőrző és Faluszépítő Egyesület 53300067-12001101

8. Fogyasztóvédelmi szabályozás:

Kamatot díjat vagy egyéb szerződési feltételt, csak akkor lehet egyoldalúan, az ügyfél számára kedvezőtlenül módosítani, ha a szerződés ezt a Takarékszövetkezet számára egyértelműen meghatározott feltételek, illetve körülmények esetére lehetővé teszi. A szerződés kamatot, díjat érintő - az ügyfél számára kedvezőtlen - módosítását a módosítás hatálybalépését tizenöt nappal megelőzően, hirdetményben közzé kell tenni, elektronikus kereskedelmi szolgáltatás nyújtása esetén az ügyfelek számára folyamatosan és könnyen hozzáférhető módon, elektronikus úton is elérhetővé kell tenni.

9. A Szerződő Felek megállapodnak, hogy az Adós(ok) a kölcsön fennállása alatt bármikor jogosult(ak) előtörlesztésre. Az előtörlesztés esetén a Takarékszövetkezet költségtérítésként a Hirdetményben rögzített mértékű adminisztrációs technikai (előtörlesztési) díjat számíthat fel.

10. Az Adós(ok) tudomásul veszi(k), hogy a Takarékszövetkezet a tőkerész késedelmes fizetése esetén a hátralékos tartozás után az esedékesség napjától a késedelmes törlesztés napját megelőző napig az ügyleti kamaton felül évi 6 (hat) % késedelmi kamatot számít fel a késedelem időtartamára.

Az Adós(ok) tudomásul veszi(k) továbbá, hogy a Takarékszövetkezet a hiteldíj késedelmes fizetése esetén a hátralékos tartozás után az esedékesség napjától a késedelmes törlesztés napját megelőző napig évi 6 (hat) % késedelmi kamatot számít fel a késedelem időtartamára.

A kölcsön késedelmi kamatának számítása a következő képlet szerint történik:

$$\text{Késedelmi kamat összege} = \frac{\text{lejárt tartozás összege} \times \text{késedelmi kamatnapok száma} \times \text{késedelmi kamatláb} (\%)}{360 \times 100}$$

11. Az Adós(ok) által befizetésre került összegek elszámolásának sorrendje - tartozásai kiegyenlítésére - a következők szerint történik: elsődlegesen a díjak, kezelési költség a késedelmes teljesítésig felmerült késedelmi kamatok, majd az ügyleti kamat és végezetül a tőke összege kerül kiegyenlítésre, amennyiben erre a befizetett törlesztő összeg fedezetet nyújt.

## 12. Biztosítékok:

Jelen hitelszerződés alapján biztosított kölcsön és mindenkor esedékes hiteldíja (*ügyleti kamat, kezelési költség, fizetési késedelem esetén a hiteldíjra évi 6 % késedelmi kamat, a tőketartozásra az ügyleti kamaton felül további évi 6 % késedelmi kamat, valamint a követelés érvényesítése során felmerült költségek*) teljes visszafizetéséig fedezetül szolgálnak az alábbiak:

### a. Jelzálogjog ingatlanon:

Jelzálogjog a 2013. november 14. napján kelt jelzálogszerződés alapján a felsorolt ingatlan(ok)on:

- 1) Ingatlan címe: 5932 Gádosor, belterület Bajcsy u., 1762/2-hrsz.  
Helyrajzi száma: 1762/2  
Tulajdonos neve: Gádosor Nagyközség Önkormányzata  
Tulajdoni hányad: 1/1
- 2) Ingatlan címe: 5932 Gádosor, belterület 1264, külterület 0124/128 hrsz.  
Helyrajzi száma: 1264 és 0124/128  
Tulajdonos neve: Gádosor Nagyközség Önkormányzata  
Tulajdoni hányad: 1/1
- 3) Ingatlan címe: 5932 Gádosor, belterület 1269 hrsz.  
Helyrajzi száma: 1269  
Tulajdonos neve: Gádosor Nagyközség Önkormányzata  
Tulajdoni hányad: 1/1
- 4) Ingatlan címe: 5932 Gádosor, külterület 079/34 hrsz.  
Helyrajzi száma: 079/34  
Tulajdonos neve: Gádosor Nagyközség Önkormányzata  
Tulajdoni hányad: 5290/14478

- 5) Ingatlan címe: 5932 Gádoros, külterület 023/16, belterület 1873/41, külterület 069/95, külterület 069/94, külterület 029/21  
 Helyrajzi száma: 023/16, 1873/41, 069/95, 069/94, 029/21 hrsz.  
 Tulajdonos neve: Gádoros Nagyközség Önkormányzata  
 Tulajdoni hányad: 1/1
- 6) Ingatlan címe: 5900 Orosháza, külterület 0782/72 hrsz.  
 Helyrajzi száma: 0782/72  
 Tulajdonos neve: Gádoros Nagyközség Önkormányzata  
 Tulajdoni hányad: 9484/29936
- 7) Ingatlan címe: 5900 Orosháza, külterület 0782/73 hrsz.  
 Helyrajzi száma: 0782/73  
 Tulajdonos neve: Gádoros Nagyközség Önkormányzata  
 Tulajdoni hányad: 11550/30708

A jelzálogul lekötött ingatlant a Takarékszövetkezet előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül a kölcsön teljes visszafizetése előtt az Zálogkötelezett sem elidegeníteni, sem megterhelni nem jogosult. Ezen pontban előírtak megszegése súlyos szerződésszegésnek minősül.

Zálogkötelezett kötelezi magát arra, hogy a Takarékszövetkezet felhívására, a Takarékszövetkezet által elfogadott értékbecslővel a lakóingatlan fedezeteket 3 évente, a gazdasági célú ingatlanokat pedig évente felülvizsgálattja és az értékbecslés felülvizsgálatának költségét az értékbecslő által kiállított számla alapján az értékbecslőnek határidőben megfizeti.

~~A kölcsöntartozás fedezetéül Zálogkötelezett legkésőbb a szerződéskötéssel egyidejűleg a fedezetként feljárnlott ingatlanra kölcsönfedezeti biztosítást köt, majd annak összegét vagy a már meglévő biztosítás összegét a Takarékszövetkezetre engedményezi. Zálogkötelezett kötelezettséget vállal arra vonatkozóan, hogy a biztosítási szerződést a jelen szerződés hatálya alatt nem szünteti meg. A biztosítási kötvény a jelen szerződés mellékletét képezi.~~

Az Adós(ok) és Zálogkötelezett tudomásul veszi(k), hogy pótfedezet nyújtási kötelezettség(e/ük) keletkezik, ha a szerződéskötés idején nyújtott fedezet megsemmisül, elveszik, vagy megrongálódik, illetve abban a fennálló tartozás(ok)hoz viszonyítva jelentős értékcsökkenés (avulás) következik be. Súlyos szerződésszegésnek minősül, ha az Adós írásbeli felszólításra 30 napon belül nem gondoskodik - a Takarékszövetkezet számára elfogadható - pótfedezetről.

13. A kölcsön és járulékai erejéig, valamint mindezek beszedésével kapcsolatos esetlegesen felmerülő költségek az Adós(oka)t egyetemleges fizetési kötelezettség terheli. Ennek megfelelően a Takarékszövetkezet az esedékessé vált követelésének megfizetését bármely Adóstól igényelheti. Az Adós(ok) bármelyikét pénzfelvételre, jognyilatkozat tételére, illetve elfogadására feljogosítottak kell tekinteni. A kölcsönrel kapcsolatos írásbeli értesítések az Adós(ok) bármelyikének joghatályosan kézbesíthető.

A Takarékszövetkezet a vonatkozó jogszabályok alapján jogosult kiválasztani a biztosítékok sorrendjét.

14. Az Adós(ok) a következő pénzügyi intézmény(ek)nél rendelkez(ik/nek) fizetési számlával:

Gádoros és Vidéke Takarékszövetkezet

Számlaszám: 53300067-11043467

Gádoros és Vidéke Takarékszövetkezet

Számlaszám: 53300067-12001101

Az Adós(ok) felhatalmaz(za/zák) a Takarékszövetkezetet arra, hogy amennyiben a lejáratkor, és esedékességkor a kölcsöntartozását és járulékait nem fizeti(k) meg, úgy a pénzforgalom lebonyolításáról, valamint a pénzforgalmi szolgáltatás nyújtásáról szóló mindenkor hatályos rendelkezések szerint a lejárt kölcsön összegével és más járulékaival bármelyik felsorolt fizetési számláját beszedési megbízás alkalmazásával megterhelje. A Felhatalmazás(ok) a beszedési megbízás benyújtására a szerződés elválaszthatatlan melléklete.

- 
15. Az Adós(ok) tudomásul veszi(k) a Takarékszövetkezetnek azon jogát, hogy a kölcsönszerződés fennállása alatt, az Adós(ok) fizetőképességéről - akár helyszíni ellenőrzések, akár nyilvántartásaiba való betekintéssel is - bármikor meggyőződhet.

A kötelező adatszolgáltatások az alábbiak:

- \*Gazdálkodási adatok
- \*Éves beszámoló (mérleg, eredmény kimutatás, kiegészítő melléklet)

- 
16. A Takarékszövetkezet évente közli az Adós(ok)sal a fennálló kölcsöntartozás összegét, a felszámított hiteldíjat, az Adós(ok) által már megfizetett összeget. Amennyiben az Adós(ok) 8 (nyolc) napon belül írásban nem emel kifogást az elszámolás ellen, úgy azt a Szerződő Felek kölcsönösen elfogadottnak tekintik.

- 
17. Az Adós(ok) tudomásul veszi(k), hogy a jelen szerződés fennállása alatt más pénzüintéztől csak a Takarékszövetkezet előzetes tájékoztatása mellett vehet igénybe kölcsönt, vagy köthet egyéb kötelezettségvállalással járó szerződést.

Az Adós(ok) tudomásul veszi(k) továbbá, hogy más pénzüintézetnél csak a Takarékszövetkezet előzetes tájékoztatása mellett nyithat számlát, melyre felhatalmazást ad beszedési megbízás benyújtására.

- 
18. Az Adós(ok) jelen szerződés aláírásával egyidejűleg nyilatkozik/nyilatkoznak, hogy ellene/ellenük csődeljárás, felszámolási eljárás, valamint végelszámolási eljárás az erről szóló 1991. évi XL. törvény alapján nincs folyamatban.

Amennyiben az Adós(ok) ellen végrehajtási eljárás indulna, úgy a tudomására jutást követő három munkanapon belül arról a Takarékszövetkezet részére írásban értesítést küld(enek).

- 
19. A Takarékszövetkezet jelen szerződést jogosult felmondani, és a fennálló kölcsöntartozásnak a felmondásról szóló értesítésben jelölt határidőn belüli visszafizetését követelni, amennyiben az Adós(ok):

- Jelen szerződésben foglalt bármely kötelezettségnek nem tesz(nek) eleget, továbbá ha a kölcsönigénylésen vagy mellékletein valótlan adatokat közölt(ek).
- Vagyon helyzet(e/ük) romlása vagy fedezet elvonására irányuló magatartás(a/uk) veszélyeztetné a kölcsön visszafizetését.
- Amennyiben az Adós(ok) ellen végrehajtási eljárás indulna. Súlyos szerződésszegéssel egy tekintet alá esik, az Adós(ok) elleni végrehajtási eljárás megindítása.
- Mindezeket túl a Ptk. 525. §-ában meghatározott további esetekben.

- 
20. Alulírott Adós(ok) jelen szerződés aláírásával egyidejűleg igazolom(juk), hogy a vonatkozó „Tájékoztató - természetes személy részére - a Központi Hitelinformációs Rendszerről”, valamint a „Tájékoztató - vállalkozás részére - a Központi Hitelinformációs Rendszerről” című

dokumentum(ok) tartalmát megismertem(tűk) és az abban foglaltakat tudomásul vettem(tűk).” és annak egy példányát átvettem(ük).

21. Szerződő felek jelen szerződésből eredő jogviták eldöntésére az ügyletkötés helye szerinti Bíróság kizárólagos illetékességét kötik ki.
22. Az Adós(ok) kijelentik, hogy az ügyleti kamat, a kezelési költség és az egyéb költségek mértékének, valamint a kölcsön összegére és feltételeire vonatkozó rendelkezések meghatározása és feltüntetése a jelen szerződés részükről történő aláírását megelőzően sor került.
- Kijelenti(k) továbbá, hogy a Takarékszövetkezet hitel és kockázatvállalási általános szerződési feltételeit, valamint a kölcsönszerződést annak megkötése előtt áttanulmányozták(k) és megismerték(k), az abban foglaltakat megértették(k), és mint akaratukkal mindenben egyezőt jóváhagyólag aláírták. A Takarékszövetkezet hitel és kockázatvállalási általános szerződési feltételei egy példányát átvették.
23. Jelen kölcsönszerződés szerves és elválaszthatatlan részét képezik a mellékletek, melyek csak együtt érvényesek.
24. Szerződő Felek kijelentik, hogy a jelen szerződést elolvasták, értelmezték, tudomásul vették és azt magukra nézve kötelezően ismerik el, továbbá mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írták alá.

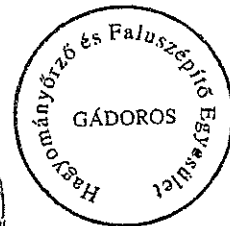
Kelt: Gádoros, 2013. november 14.

Gádoros és Környe  
Takarékszövetkezet  
Gádoros, Kossuth u. 1.  
3822 Gádoros

PROGÁDOR Nonprofit Kft.  
5932 Gádoros, Kossuth u. 1.  
Cgj. szám: 04-09-009195  
Adószám: 21545252-2-03 (2.)  
Tak.Szöv.Gádoros: 53300067-11041467

Szalainé Szalai Brigitta  
kirendeltség vezető  
Takarékszövetkezet

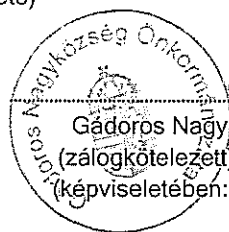
Halász Szabó Erika  
hitelügyi előadó



Szatmári Sándor

Progádor Településüzemeltető és Szolgáltató  
Nonprofit Kft. (adós) Cg 04-09-009195  
(képviselésében: Szatmári Sándor Jánosné  
ügyvezető)

Gádorosi Hagymányórzó és Faluszéplő Egyesület  
(adóstárs). Nyilvántart.sz.: 1325  
(képviselésében: Dr. Prozlik László János)



Gádoros Nagyközség Önkormányzata  
(zálogkötelezett) Törzskönyvi az: 725415  
(képviselésében: Dr. Prozlik László János)

Előttünk, mint tanuk előtt:

1. Név: Imre Erika

Lakcím: !

Aláírás: Imre Erika

2. Név: Havrán Krisztina

Lakcím:

Aláírás: Havrán Krisztina

ÓROSHÁZI JÁRÁSI HIVATAL  
JÁRÁSI FÖLDHIVATALA

Erk.: 20..... év ..... **2019** **NOV.** **14** ..... hó ..... nap

**58170** szám: ..... mell.:

Előadó: ..... Előszám: .....

Számjegyzék: ..... ltsz: .....